



## Estrategias de composición del espacio visual en el álbum para la reflexión ecocrítica

### *Compositional strategies of the visual space in picturebooks for ecocritical reflection*

FRANCISCO ANTONIO MARTÍNEZ-CARRATALÁ, SEBASTIÁN MIRAS Y JOSÉ ROVIRA-COLLADO

#### Autoría:

Francisco Antonio Martínez-Carratalá  
Universidad de Alicante, España.  
franciscoantonio.martinez@ua.es  
<https://orcid.org/0000-0002-0587-5063>

José Rovira-Collado  
Universidad de Alicante, España.  
jrovira.collado@ua.es  
<https://orcid.org/0000-0002-3491-8747>

Sebastián Miras  
Universidad de Alicante, España.  
sebastian.miras@ua.es  
<https://orcid.org/0000-0002-4259-3890>

**Fecha de recepción:** 23/02/2023

**Fecha de aceptación:** 13/04/2023

**Financiación:** Este estudio no ha recibido financiación.

**Conflicto de intereses:** Los autores declaran no tener conflicto de intereses.

**Agradecimientos:** A Mònica Carulla Segarra de la editorial Coco Books, a Pietro Gottuso y a la editorial Kalandraka por los permisos para la reproducción de las imágenes de la investigación.

#### Resumen

La reflexión sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) se ha convertido en uno de los aspectos fundamentales en el discurso sociocultural, que interpela a la ciudadanía en el desarrollo de una conciencia crítica sobre el actual modelo económico. Estos objetivos plantean la necesidad de promover el cambio en cuestiones relacionadas con diferentes niveles de actuación relativas a la economía, justicia social y desarrollo medioambiental. Para desarrollar esta conciencia es necesaria una aproximación al impacto del desarrollo del modelo capitalista y neoliberal del presente, así como a sus implicaciones históricas: una mirada que integre el pasado para comprender el presente y avanzar hacia un futuro sostenible. En este sentido, el libro álbum es uno de los elementos esenciales para la socialización desde las primeras etapas educativas, cuyos elementos semánticos y semióticos le convierten en un tipo de texto multimodal. El objetivo de esta investigación es analizar un corpus de ocho álbumes que integran lo temporal en la forma de secuenciar su narrativa visual. Empleando una metodología de análisis descriptiva y que incorpora las aportaciones del análisis semiótico, se muestra cómo el empleo de una técnica fotográfica a partir del plano fijo de un mismo espacio permite la reflexión sobre las consecuencias en el espacio urbano en el transcurrir del tiempo. En el análisis se discute la importancia de incorporar narraciones que abandonen la perspectiva antropocéntrica para desarrollar el pensamiento crítico sobre qué implica el concepto de sostenibilidad en nuestras sociedades actuales, y cómo se precisa una mediación para facilitar el diálogo sobre estas cuestiones. Finalmente, se concluye que la selección de lecturas no solo debe ahondar en el tema o un ODS concreto, sino en las implicaciones comunicativas desde la retórica empleada en las imágenes a partir del análisis multimodal.

Esta investigación está dentro de la Red de Investigación en Docencia Universitaria MULTIMODALIDAD Y ALFABETIZACIÓN TRANSMEDIA EN ASIGNATURAS DE DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA EN EDUCACIÓN INFANTIL (5741) de la Universidad de Alicante.



**Licencia:** Este trabajo está sujeto a una licencia de Reconocimiento 4.0 Internacional de Creative Commons (CC BY 4.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

© 2023 Francisco Antonio Martínez-Carratalá, Sebastián Miras y José Rovira-Collado

**Citación:** Martínez-Carratalá, F. A., Miras, S. y Rovira-Collado, J. Estrategias de composición del espacio visual en el álbum para la reflexión ecocrítica. *Pangeas. Revista Interdisciplinar de Ecocrítica*. 2023; (5), 29-44. <https://doi.org/10.14198/pangeas.24665>



**Palabras clave:** Álbum ilustrado; Alfabetización visual; Sostenibilidad; Alfabetización crítica.

### Abstract

Reflection on the Sustainable Development Goals (SDGs) has become a key aspect in sociocultural discourse, challenging individuals to cultivate critical awareness about the prevailing economic model. These goals emphasize the need for change in issues related to the economy, social justice, and environmental development at various levels. Developing this awareness requires an examination of the impact of the current capitalist and neoliberal model of development and its historical implications, with a view to integrating the past to understand the present and progress towards a sustainable future. In this regard, picturebooks are crucial elements for socialization from the earliest stages of education and their semantic and semiotic features make them a type of multimodal text. This study aims to analyse a corpus of eight picture books that integrate time into the visual narrative through sequencing. Using a descriptive analysis methodology that incorporates semiotic analysis, this research demonstrates how using a photographic technique based on a static frame of the same space can foster reflection on the evolution of urban space over time. The analysis delves into the significance of incorporating narratives that reject an anthropocentric perspective to promote critical thinking about the meaning of sustainability in contemporary society and the need for mediation to facilitate discussions on these topics. Finally, the conclusion highlights that the selection of reading materials should not only delve into a specific SDG, but also the communicative implications arising from the rhetoric used in images through multimodal analysis.

**Keywords:** Picture books; Visual literacy; Sustainability; Critical literacy.

## 1. INTRODUCCIÓN

Uno de los retos educativos esenciales es el desarrollo de una ciudadanía crítica y con capacidad para participar dentro de un contexto económico, social y cultural en el que desarrollarse como individuos. En este estudio, la mirada se centra en el ámbito literario y la importancia del análisis del código semiótico en uno de los soportes fundamentales desde las primeras edades como es el libro álbum. Este tipo de libro se considera un texto multimodal por la integración de diferentes modos (semánticos y semióticos) para la construcción de su discurso narrativo, que juega un papel importante en el inicio de su socialización e integra un componente ético a la recepción estético-literaria. El objetivo de esta investigación es analizar las estrategias semióticas que favorecen el desarrollo de una perspectiva ecocrítica a partir de una selección de ocho obras que articulan la representación del espacio y el tiempo para crear un espacio de reflexión sobre la transformación del espacio urbanístico y natural. La relevancia de esta cuestión también se encuentra en cómo aproximar didácticamente materiales que fomenten el diálogo en un contexto de emergencia climática con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) como uno de los contenidos centrales para el desarrollo cívico.

En este sentido, es necesario profundizar en cómo articular pedagógicamente el diálogo sobre la importancia de la preservación medioambiental, la necesidad de un cambio de modelo económico e integrar actuaciones que posibiliten la justicia social. En el ámbito literario, un reciente estado de la cuestión realizado por Arizpe (2021) subraya la relevancia en la última década de investigaciones que se interesan en el análisis literario e interés de acciones educativas encaminadas al desarrollo de una conciencia climática. Adicionalmente, se destacará en este trabajo la importancia de identificar los diferentes niveles de acción representados, y analizar la carga simbólica de ocho álbumes que emplean la secuencialidad de un espacio que se mantiene fijo en el tiempo. Así, se comprobará cómo el paso del tiempo altera las condiciones del contexto, y cómo estas alteraciones producen cambios en el ecosistema y muestran las consecuencias del desarrollo posindustrial y el auge del modelo neoliberal.

## 2. EL ÁLBUM COMO TEXTO MULTIMODAL Y ESPACIO PARA LA ALFABETIZACIÓN CLIMÁTICA

En el contexto actual, el concepto de multimodalidad y las implicaciones para su lectura precisan de una nueva consideración de la función comunicativa de los diferentes tipos de textos y la particularidad de unión de los diferentes modos dependiendo del medio en el que se producen. Estas cuestiones ya se planteaban en el manifiesto del New London Group (1996) con la distinción de los diferentes modos (auditivo, espacial, gestual, lingüístico y visual) capaces de integrarse para la construcción de significados en el diseño comunicativo de los diferentes medios de comunicación. Estas implicaciones, precisan del desarrollo de un currículo educativo que contemple la aproximación e interpretación de la capacidad de plurisignificación y connotación que se da para la creación de estos mensajes multimodales.

En la actualidad, la reivindicación de la inclusión de estas alfabetizaciones múltiples y la transversalidad competencial dentro de los aprendizajes curriculares (Unsworth, 2014; Cocchetta, 2018; Serafini et al., 2020) se recogen en la nueva formulación de las leyes educativas en el contexto español. En este sentido, el currículo en Educación Primaria desarrollado en el *Real Decreto 157/2022, de 1 de marzo, por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Primaria* (Gobierno de España, 2022) incluye en el desarrollo de la Competencia en Comunicación Lingüística (CCL) la aproximación a los textos multimodales a partir del desarrollo (oral y escrito) de la comprensión, expresión y mediación a partir de estos. Asimismo, entre los principios pedagógicos recogidos en el artículo 19 de la actual *Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación* (Gobierno de España, 2020), se incluye la importancia de la alfabetización en diferentes lenguajes, medios y tecnologías, su fomento lector y la necesidad de progresar en la lectura desde un nivel referencial hasta el inferencial y, finalmente, la lectura crítica de los textos.

Como se apuntaba en esta breve introducción conceptual, el término texto se debe ampliar en la coyuntura actual al concepto de multimoda-

lidad, donde el libro álbum se constituye como uno de los ejemplos más claros desde las primeras etapas educativas. El libro álbum se entiende como un texto multimodal dada la confluencia de los modos comunicativos (semánticos y semióticos) que estructuran su discurso narrativo: texto, imagen, secuencialidad y materialidad del libro como objeto. Tradicionalmente, en el proceso de alfabetización y el desarrollo de la comunicación lingüística se ha puesto énfasis en el texto, y su papel en la comprensión lectora y competencia literaria. En el álbum, los elementos dominantes son los semióticos e, inclusive, el texto puede ser omitido en los álbumes sin palabras, cuya narrativa se estructura a partir de la secuencialidad de la imagen. Así, en el estudio del libro álbum se incluyen diferentes marcos teóricos conceptuales para su estudio y análisis, como señalaban Serafini y Reid (2022), con las aproximaciones desde el ámbito artístico, literario y semiótico. Por tanto, el álbum es un tipo de narrativa gráfica en el que su diseño comunicativo se organiza a través de la interrelación de sus diferentes modos (semánticos y semióticos) para construir su mensaje. Uno de los elementos clave en el estudio del álbum se encuentra en los estudios centrados en la integración de los modos lingüístico (texto) y visual (imagen), donde se puede establecer una distinción elemental de tres tipos dependiendo del espacio interpretativo que generan (Bateman, 2014; van der Linden, 2015; Colomer *et al.*, 2018): redundancia, complementariedad y disyunción. Un tipo de aprendizaje que, como señala Callow (2020), se presenta como un aspecto esencial en la evaluación y mediación literaria desde las primeras etapas educativas.

Con estos elementos presentes, las investigaciones sobre la comunicación de los elementos semióticos muestran la importancia del análisis de la imagen, como pueden ser las aportaciones de Kress y van Leeuwen (2006) en la formulación de la gramática visual. Estas aportaciones también han sido desarrolladas por Painter, Martin y Unsworth (2013) para el análisis del álbum como narrativa visual. Por tanto, resulta imprescindible en el análisis del álbum la consideración de aspectos como el papel del color, el estilo de los dibujos empleados o las relaciones interactivas que se producen entre los personajes representados y los lectores. Este último aspecto incluye la reflexión inferencial sobre la

angulación para establecer diferentes relaciones de poder, la focalización (si se produce establecimiento de contacto visual o la perspectiva adoptada) o la distancia social que establecen los diferentes tipos de plano (la mayor proximidad desde los primeros planos o el alejamiento con los planos generales).

A estos contenidos, considerando el álbum como una narrativa estática que se articula a partir de la secuencialidad de sus imágenes, se añade la relación con las técnicas fotográficas y cinematográficas en la composición del mensaje visual (paradigma de la estructura dramática, convenciones de género, tiempo y espacio), como señala Kurwinkel (2018). Estas cuestiones son fundamentales para la lectura del álbum como texto multimodal e implican el desarrollo de la competencia visual en la formación docente, cuya especificidad se encuentra desatendida como señalaba Gomes Franco e Silva (2019) en su investigación. En esta competencia, como conceptualizaba Müller (2008), no solo se atenderán a los aspectos referenciales sino a las dimensiones del mensaje visual atendiendo a diferentes niveles dependiendo del grado de abstracción ideológico reflejado: personal, situacional y sistémico.

Estas consideraciones sobre los elementos de análisis del álbum permiten la consideración del análisis de las representaciones de cuestiones esenciales como es la reflexión a partir de estas narrativas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) formulado en la Agenda 2030 por Naciones Unidas (2015). Estas acciones en la difusión de la importancia educativa de aproximación de los ODS desde las primeras edades también se complementan con la creación en 2018 de un Club de Lectura con diferentes propuestas de álbumes para cada uno de los ODS. Desde la investigación académica se han establecido diferentes conceptualizaciones sobre la inclusión de este tipo de aprendizajes y las relaciones entre el ser humano y su entorno en el que, como señalaban McBride *et al.* (2013), se diferencian marcos teóricos de alfabetización y en el que destacan como más integrador el término ecoalfabetización (frente a alfabetización medioambiental o ecológica). En este sentido, el término ecoalfabetización incluye aspectos relacionados con la sostenibilidad y la participación de una ciudadanía consciente y participativa en el sistema de relaciones dentro y

con su ecosistema. A esta precisión, se incluyen aportaciones como la necesidad de entender este tipo de relaciones en línea con los ODS y la identificación de la sostenibilidad del sistema a partir de diferentes esferas de acción como son el cambio de modelo económico, preservación medioambiental y promoción de acciones que posibiliten la justicia social. Esta perspectiva también se amplía con la importancia de considerar el término alfabetización climática (Azevedo y Marques, 2017) y la necesidad de contemplar los diferentes niveles de acción (desde un nivel micro hasta uno macro): individual, colectiva o sistémica.

Estas reflexiones también se trasladan al análisis de los álbumes en diferentes investigaciones centradas en el análisis de estas narrativas visuales y que, como analizaban Campagnaro y Goga (2022), también son un elemento esencial en la formación docente dentro del actual contexto histórico. En el mismo sentido, Barbara Comber (2016) indicaba la necesidad de diseñar el currículo educativo contemplando la importancia de la justicia social y el papel del profesorado con el propósito de fomentar una ciudadanía crítica. Como señalaba op de Beeck (2018) estos estudios surgen desde las preocupaciones por el desarrollo industrial, la pérdida o desaparición de especies y los peligros que enfrenta la propia infancia, que debe convertirse en agente de cambio y como ciudadanos que también tienen el derecho de participar en la promoción de los derechos humanos. Del mismo modo, surgen diferentes aproximaciones al análisis y evaluación de los álbumes para estructura estas representaciones para la promoción o crítica de estas cuestiones relacionadas con la necesidad de cambio hacia un modelo sostenible de nuestras sociedades. Entre las diferentes investigaciones que aportan un modelo de estudio, se encuentra la de Goga (2017) con la elaboración de una matriz de concienciación medioambiental en el que el eje de ordenadas se contemplan la representación de la naturaleza (como una celebración o desde aspectos problemáticos) y en el de abscisas la perspectiva adoptada (antropocéntrica o ecocéntrica).

Existen también enfoques de articulación de este análisis desde diferentes niveles como propone Curry (2017: 72) en el que la lectura de la escala de actuaciones representada también debe englobar un enfoque ecofeminista. El punto central de sus aportaciones también coincide

con las de Gaard (2009) con las que la lectura de la escala de acciones representadas (desde la acción individual hasta la representación sistémica) también implican diferentes niveles de responsabilidad por parte de los agentes implicados para desmontar las ideas de dominación, jerarquía y alienación. Al igual que indicaban Martínez Carratalá y Rovira Collado (2022a), estos niveles de acción permiten identificar no solo la escala de responsabilidad en las acciones de los agentes implicados en la sostenibilidad del sistema, sino la dualidad que plantean los ODS.

Formulados como metas y conjunto de acciones a conseguir y promover en el conjunto de la ciudadanía (desde la acción individual, institucional, empresarial y supranacional), estos objetivos muestran la realidad de nuestro contexto económico y sociocultural. Por ejemplo, los ODS 1 (fin de la pobreza) y 2 (hambre cero) precisan no solo de la promoción de ese objetivo en el futuro, sino la necesidad de una crítica en el presente para denunciar la pobreza y el hambre en la actualidad. Además, estas cuestiones diferenciadas en niveles o escalas también pueden orientarse de una manera acorde con los hitos cognitivos y evolutivos de sus lectores, siendo obras centradas en la acción individual más acordes con el tipo de desarrollo en las primeras etapas educativas, incorporándose un mayor nivel de complejidad a medida que su comprensión del entorno sociocultural y económico se vuelve más compleja. Con estas aportaciones destacadas, el interés también se centra en el análisis de diferentes álbumes que posibiliten el diálogo y la mediación sobre el desarrollo de una ciudadanía crítica que participe, desde las primeras edades, en la alfabetización climática.

Así, el objetivo de esta comunicación es mostrar estrategias discursivas desde la composición del espacio visual en el álbum para el desarrollo del pensamiento crítico en torno al desarrollo de las sociedades posindustriales. A partir del análisis de ocho álbumes se muestra cómo la secuencialidad de una imagen fija en diferentes momentos (variación del tiempo mediante el cambio de página y espacio fijo) o la contraposición empleando la fragmentación de la doble página, permiten una reflexión sobre cuestiones ligadas a cómo evolucionan nuestras sociedades y cuestionarnos las consecuencias del presente en el futuro.



### 3. CORPUS Y METODOLOGÍA

En el presente estudio se opta por una metodología de análisis de un corpus de obras atendiendo a la construcción discursiva multimodal. Estos álbumes comparten la construcción narrativa a partir del reflejo del paso del tiempo en un espacio fijo, en el que la técnica empleada sería el *time-lapse* o la concatenación de instantáneas de un mismo espacio ordenado secuencialmente. Este tipo de técnicas también han sido empleadas en otras narrativas gráficas como el

cómic *Aquí* (McGuire, 2015), que ponen énfasis en la narración temporal y que cuestionan la visión antropocéntrica a partir del protagonismo de los elementos no humanos. En el álbum, este paso del tiempo se encadena a partir de la función narrativa de la secuencialidad como modo semiótico (Santiago Ruiz, 2021) y en el corpus de obras seleccionadas resulta clave como elemento narrativo para construir diferentes tipos de elipsis temporales a cada paso de página. En la Tabla 1 se recoge el corpus de análisis y se ordena cronológicamente.

Tabla 1: Conjuntos de álbumes seleccionados

Título	Año	Tipo de álbum	Estrategia visual
<i>La casita</i>	1942	Álbum ilustrado	Perspectiva no mediada
<i>The changing city</i>	1976	Casi sin palabras	Perspectiva no mediada
<i>The changing countryside</i>	1977	Casi sin palabras	Perspectiva no mediada
<i>Window</i>	1991	Casi sin palabras	Perspectiva mediada
<i>Belonging</i>	2004	Casi sin palabras	Perspectiva mediada
<i>La casa</i>	2010	Álbum ilustrado	Perspectiva no mediada
<i>Desde 1880</i>	2020	Casi sin palabras	Perspectiva no mediada
<i>El bosque de los hermanos</i>	2021	Álbum ilustrado	Ángulo vertical picado

Primeramente, en la selección se diferencian por la presencia de texto o no, donde hay cinco álbumes sin palabras y donde la unidad narrativa que emplean para secuenciar el paso del tiempo se realiza, principalmente a partir de la doble página. Este efecto también es analizado por Zaparaín y González (2010: 116) en el que ponen de ejemplo de metonimias álbumes como *La casita* (2022/1942), *Window* (Baker, 1991) o los de Jörg Müller, en tanto ejemplos de mostrar los resultados del paso del tiempo como elemento central de la narración. Los mismos autores también precisaban la peculiaridad de las obras de Müller con *The changing city* (1976) o *The changing countryside* (1977), poniéndolas de ejemplo del tipo de alteraciones que se producen en la construcción material del álbum como objeto. Asimismo, la inclusión de álbumes sin palabras

favorece la alfabetización visual al constituirse como un tipo de narrativas visuales que no necesitan del texto para construir su mensaje discursivo y que enfatizan en la necesidad del análisis semiótico. En tal sentido, en este tipo de álbumes el lector es el principal protagonista y precisará de una mediación que facilite el diálogo y estimule las habilidades inferenciales en el aula en el proceso de construcción de significados. Finalmente, siguiendo a Bosch (2012), se distinguen estos álbumes como casi sin palabras al incluir información textual integrada en la imagen (texto intraicónico) que, en ocasiones, tiene una vital importancia en la comprensión y contextualización de su historia.

En segundo lugar, para clarificar el análisis se diferenciará el conjunto de cinco álbumes en los que el lector adopta una perspectiva de especta-

dor y se emplea una perspectiva no mediada de los personajes representados, frente a aquellos tres que alteran la perspectiva (mediada e inscrita en los de Jeannie Baker) o la angulación (uso del plano cenital en el de Yukiko Noritake) y siguiendo la fecha de publicación de las obras. En este punto, se siguen las aportaciones de Painter, Martin y Unsworth (2013) y de Cañamares Torrijos (2021) para precisar en el análisis del corpus seleccionado las diferentes relaciones interactivas entre los personajes representados atendiendo a la focalización (contacto visual y perspectiva), distancia social (plano) y relaciones de poder (angulación horizontal y vertical). Estas convenciones de la gramática visual también tienen incidencia en la lectura dado que opciones (o combinaciones) como el contacto visual, la perspectiva mediada, la proximidad de los primeros planos o las relaciones de poder de ángulos picados y contrapicados. Estas opciones en la construcción visual tienen un mayor poder persuasivo en la recepción de la lectura o pueden provocar un mayor sentimiento de empatía del lector hacia los personajes representados, considerando que la lectura de las imágenes en el álbum implica una recepción cognitiva, como destacaba Nikolajeva (2014), en la que el lector puede identificarse y reconocerse en el otro.

Del mismo modo, este conjunto de obras pone énfasis en la crítica a la construcción de las sociedades posindustriales, y la dicotomía entre la villa y la ciudad, como afirmaba Sennett (2018) en su ensayo sobre el desarrollo del urbanismo y la tensión entre construir y habitar. Así, el estudio se centra en un nivel de acción que interpela a los niveles individuales y colectivos (la transformación del entorno sociocultural próximo), pero que conecta con una crítica global al desarrollo de modelos urbanísticos en los que la gentrificación se traslada a la deshumanización. Finalmente, se incluyen álbumes como *La casa* (Lewis, 2010) o *Desde 1880* (Gottuso, 2020) que incidirán en la dimensión histórica a través de los cambios producidos en un mismo espacio a lo largo del tiempo. En este sentido, el conjunto de obras seleccionadas redundan en el potencial didáctico en lo que Barbara Comber (2016: 33) denominaba pedagogías de pertenencia al introducir la reflexión sobre el espacio como objeto de estudio.

## 4. ANÁLISIS DEL CORPUS SELECCIONADO

### 4.1. Álbumes que emplean una perspectiva no mediada

El análisis se inicia con uno de los álbumes pioneros en este tipo de narración secuencial del paso del tiempo centrado en un mismo espacio, *La casita*. Esta técnica, al mantener un plano fijo, posee un tono cinematográfico debido a la sensación de dinamismo producida por la alteración del tiempo al pasar la página. Este álbum de la autora Virginia Lee Burton fue publicado originalmente en 1942 y fue distinguido con la Medalla Caldecott. Ha sido reeditado a la lengua española en diferentes ediciones como la reciente por la editorial Lata de Sal. Desde las guardas iniciales, se observa una sucesión de dieciocho momentos que narran el paso del tiempo como una sucesión de fotogramas en un carrete, en el que se advierte el discurrir de los cambios sociales y tecnológicos. Inicialmente, se observa pasando por delante de la casa una persona montada a caballo y en la última la casita rodeada por rascacielos, señales de tráfico y vehículos a motor. Así, el texto poético de la autora narra desde una perspectiva omnisciente la transformación de un entorno rural hacia la eclosión de una gran urbe rodeando a la casa cuya puerta y ventanas le confieren características humanas. Este aspecto puede interpretarse desde la comprensión del contacto visual directo que proponían Painter, Martin y Unsworth (2013) para despertar la empatía del lector hacia el personaje representado.

Inicialmente, la primera ilustración emplea un plano más próximo al lector para disminuir la distancia social y provocar una recepción más empática. La angulación horizontal y vertical se mantienen al mismo nivel que el lector, y sigue la lógica de la narración en tercera persona para ubicar al lector como espectador de los hechos representados. Este álbum emplea como unidad narrativa la doble página, diferenciando inicialmente en la página derecha el paso del tiempo alrededor de la casa, y utilizando la página izquierda para ubicar el texto y otros detalles que aluden al tiempo que se sucede (en primer término, las estaciones). Esta primera parte del álbum narra el paso del tiempo, los cambios en

la naturaleza y, progresivamente, cómo la acción humana transformará el entorno a medida que la sociedad toma ese terreno para construir una gran ciudad. La estrategia visual se basa en la expansión hacia la doble página completa al traspasar el pliegue central para amplificar el desarrollo de los edificios, vías y medios de transporte y el aumento de la población que relegan a la casita a un segundo plano. Este progreso muestra cómo la casa se degrada, con sus puertas y ventanas rotas y en mal estado. Esta representación puede servir de ejemplo de cómo la expansión urbanística ha dejado de lado todo el entorno natural en el que la casita estaba inicialmente.

El texto narra cómo su abandono y el paso generacional ha provocado su olvido hasta que la tataranieta de su propietario inicial descubre que se trata de la misma que recordaba, pese a que ahora no estaba rodeada de margaritas y manzanos. Esa representación de la familia de la tataranieta se hace tomando una perspectiva mediada en la que observamos la diferencia con el resto de las personas, y compartimos con los personajes la visión frontal de la casa (a la que señalan frente al paso acelerado del resto que no repara en la casa). Esta estrategia ubica el desarrollo industrial en una incomunicación con el entorno natural. La deshumanización que provoca es que la gente aparece sin definir sus gestos faciales, siempre con la sensación de movimiento y prisa para profundizar en ese sentido de desconexión con su medio natural. Finalmente, la casa es transportada hacia un entorno rural donde es remodelada, recuperando el sentimiento de felicidad en un texto que indica cómo la casita no quería volver a vivir en dicho entorno urbano. El encuadre de la imagen con una forma ovalada, como indicaba Sipe (2001: 35), potencia la sensación de serenidad, calma y contemplación frente al uso de marcos cuadrados o rectangulares. En suma, este álbum estructura una crítica al desarrollo después de la gran recesión del año 29 y este estilo de narración temporal también lo volvió a emplear en 1962 con el álbum que narra la historia de la humanidad en *Life story*. Con este álbum, al igual que sucederá con el resto, se parte de una visión individual hacia una representación colectiva de un entorno sociocultural que se transforma e incluye una reflexión sobre cómo el tiempo es un elemento

clave en la articulación de la crítica hacia modelos que no se basan en la sostenibilidad.

Las siguientes dos obras analizadas son las del autor suizo Jörg Müller, ganador del Premio Hans Christian Andersen en 1994, con los álbumes casi sin palabras titulados en la edición inglesa *The changing city* (1976) y *The changing countryside* (1977) y publicados originalmente en alemán (*Die veränderung der stadt* y *Die veränderung der landschaft*, respectivamente). Como destacaban Zaparaín y González (2010: 52), se pueden considerar álbumes pese a que su presentación es en un estuche compuesto por siete láminas secuenciadas en diferentes momentos temporales: 1953, 1956, 1959, 1963, 1966, 1969 y 1972. Ambos estuches se abren con un prólogo de Jörg Müller realizando una reflexión crítica del modelo de desarrollo urbanístico, entendiendo que la manera con la que se diseña el urbanismo es una cuestión política en la que el logro arquitectónico no debe anteponerse a la pérdida de identificación y deshumanización. En su texto, se alude a una cuestión fundamental en esta investigación y es cómo la infancia es capaz de absorber su entorno con todas las capas de conciencia.

El estilo naturalista de las ilustraciones contrasta con el de Virginia Lee Burton, y se muestra minucioso en la incorporación de detalles para que el lector pueda descubrirse en ellas. Como apuntaba Chang (2020: 2) la realidad de estas siete láminas secuenciadas permite una reflexión tangible sobre la relación recíproca que se produce entre continuidad y cambio en el paisaje. Ubicadas en un espacio imaginario, su realismo puede ubicar al lector en un entorno reconocible al desplegar las láminas que forman un tríptico empleando toda su extensión para representar visualmente ese espacio en un momento de tiempo determinado. Pese a que no hay texto de acompañamiento (salvo el texto con la fecha en el dorso), sí que se pueden leer los letreros dentro del espacio urbano en *The changing city* (1976), como los diferentes establecimientos y las señales de tráfico. La narrativa visual nos muestra estampas cotidianas que se suceden en los diferentes momentos: cambios en los establecimientos, desarrollo de un plan urbanístico y acondicionamiento de estos, la pérdida de los árboles, la desaparición del canal o la irrupción de cadenas de comerciales frente al comercio de tienda



de proximidad. Finalmente, la idea de barrio de 1953 desaparece entre grandes construcciones, sumado a la manifestación en la que se lee en las pancartas el cuestionamiento a la calidad del aire ante el desarrollo de la urbe, entre otras, frente a la carga policial para su disolución.

En el mismo sentido, la réplica a la ciudad cambiante es el cambio en el paisaje rural de *The changing countryside* (1977) en el que se emplea la misma unidad temporal (desde 1953 hasta 1972) para reflejar los cambios en las siete láminas. Ambas comparten una angulación vertical que ubica al lector en una posición menos neutral en la relación de poder (ángulo que se eleva sin llegar a ser picado), mientras que el horizontal busca la perspectiva neutral del lector. Pese a ser un álbum que se compara con la narrativa de *La casita* de Virginia Lee Burton, el realismo de sus ilustraciones permite una mayor empatía hacia los personajes representados. Inicialmente, vuelve a ubicar al lector en un entorno rural en el que la naturaleza y la acción humana están en una relación de equilibrio y en el que conviven con placidez. La casa central es la encargada de cristalizar la narrativa del cambio en un paisaje en el que disminuye la ganadería y aumentan las vías; diferentes medios de transporte e industria ganan el terreno al entorno natural.

Pese a que la presencia humana sigue apareciendo y disfrutando de la naturaleza (en 1963 en la nevada se ve a los niños jugar en el lago o haciendo muñecos de nieve), el proceso de desarrollo industrial sigue mermando la presencia de la fauna y flora del entorno. Este enfoque hacia los aspectos problemáticos, como definía Goga (2017) en su matriz, sirve como articulación de una crítica a la deshumanización industrial y el progreso económico como un modelo basado en la insostenibilidad. Mientras, la casa sigue su proceso de degradación, su demolición en 1969 y su completa desaparición en la última lámina de 1972. En este sentido, la narrativa de Müller no persigue un final feliz, sino un espacio de diálogo a través de los elementos urbanísticos, en el que el lector puede comprender y cuestionarse sobre qué implica el desarrollo en nuestras sociedades actuales. Así, la personificación del espacio urbano como protagonista de estas narrativas permite rehuir de la perspectiva antropocéntrica, al ser el espacio y sus elementos urbanísticos los protagonistas.

Con el álbum ilustrado *La casa* (2010) con texto de J. Patrick Lewis y las magníficas ilustraciones de Roberto Innocenti (Premio Hans Christian Andersen de ilustración en 2008), la narrativa adopta un perfil más histórico a través de los acontecimientos que contempla una casa durante el siglo XX. En este álbum se combina la sucesión de páginas destinadas al texto (en la que se incluyen pequeñas ilustraciones que ayudan a contextualizar la historia) y las dobles páginas sin texto, donde observamos los cambios producidos a lo largo de los años. Una casa que permanece en la misma colina desde 1656 verá cómo el inicio de siglo traerá a nuevos huéspedes que la remodelarán y habitarán entre sus paredes. Se observa el crecimiento de la familia con la inmutabilidad de la casa ante estos hechos, y los acontecimientos del siglo XX desde una colina italiana. Las primeras dos décadas verán el refloreamiento del entorno con la familia habitando y cultivando los alrededores de la casa para su subsistencia. También se narrarán eventos dramáticos, como la muerte del marido en la I Guerra Mundial. La casa servirá de refugio ante el auge del fascismo (vemos a uno de los niños haciendo el saludo con el brazo derecho extendido) y la posterior II Guerra Mundial.

Este modelo de vida se torna en la soledad de la viuda tras ver cómo su hijo se marcha de la casa. La posterior muerte de la mujer en 1967 deja sin corazón a la casa (como se puede leer en el texto). Ese cambio en el modo de vida (el abandono del campo por las oportunidades laborales en la ciudad), deja abandonada la casa y ese espacio se deteriora con el paso de los años. El texto toma como protagonista al elemento arquitectónico (“la casa de las veinte mil historias”) y las vidas que pasan por su espacio y en 1993 se observa su completo abandono hasta el año 1999 en el que se remodela para incluir nuevas comodidades: piscina, garaje y una nueva capa de pintura. En esta pequeña historia, la memoria histórica y el espacio son los protagonistas, a través de los cuales observamos cómo los cambios sociales condicionan la relación humana con su entorno: los modos de vida, las costumbres, las penurias de la guerra, la evolución tecnológica. Aún con estas cuestiones presentes, la casa remodelada será testigo de un nuevo siglo y del paso de otras vidas, costumbres, y ese espacio recogerá nuevas

historias frente a la naturaleza efímera de cada generación de habitantes.

Con una perspectiva similar sobre la memoria histórica, pero prescindiendo del texto, el álbum *Desde 1880* (2020) de Pietro Gottuso fue el ganador del XIII Premio Internacional Compostela. Aquí se muestra la perspectiva de cambio de un barrio a través de la apertura de una librería. Sin más información que los letreros de los establecimientos, la secuencia (a doble página) toma una unidad temporal de una década, en la que el lector puede contemplar el cambio

que se produce en el barrio y en la composición familiar desde la apertura por su fundador. La información visual se organiza dejando en la página izquierda la fachada de la librería y en la derecha se observan un portal y otro establecimiento (inicialmente sin ningún indicativo). En la parte superior del portal se observa el rostro de Cronos que será el observador silencioso de una narrativa que abarca desde 1880 hasta 2020, como se aprecia en la Imagen 1 a partir de cuatro secuencias del álbum (años 1880, 1890, 1900 y 1960).

Imagen 1: “secuencias de *Desde 1880*” (Gottuso, 2020)



Fuente: imagen reproducida con permiso del autor y la editorial Kalandraka

En cada cambio de década el lector observará los cambios en los medios de transporte, y se encontrará con demandas puntuales de atención a través de los personajes representados de la familia del fundador que establecerán contacto visual directo (al igual que Cronos que también mira al lector desde un plano secundario). Mientras la librería continúa como espectadora de los cambios sociales a la izquierda, a la derecha se observará cómo las transformaciones sociales y culturales afectarán al estableci-

miento contiguo: café, galería de arte, tienda de electrodomésticos o locutorio para la conexión a Internet. La librería pasa de generación en generación hasta el desenlace en 2020 con el que se convierte en una frutería y se observa en el portal cómo un repartidor con los colores corporativos de Amazon lleva un paquete.

En este punto, el semblante de Cronos cambia en la fachada y hace una mirada de oferta hacia la página derecha en la que el fundador de la librería reaparece a modo de despedida.

En este álbum, el autor toma una posición crítica con los nuevos modelos de venta y el fin del modelo de comercio de proximidad. También narra los acontecimientos históricos como el auge del fascismo en Italia y el miedo del propietario que elimina los libros de la fachada de la librería (y la antigua galería de arte aparece con los cristales rotos). De nuevo, el empleo del espacio fijo para narrar el tiempo no solo permite una reflexión sobre el cambio producido en la naturaleza, sino que la alfabetización climática comprende la reflexión sobre los cambios en el modelo económico y la reflexión sobre cuestiones relacionadas con la justicia social.

#### 4.2. Álbumes que emplean estrategias desde el punto de vista o angulación

Los álbumes de la artista Jeannie Baker redundan en la confección de una narrativa visual que, como señalaba Barbara Comber (2016: 110), representa aspectos centrales como la familia, el medioambiente y la sostenibilidad. La narrativa visual en estos dos álbumes se articula a través de la peculiaridad de la focalización de los personajes representados y la perspectiva que tomamos de los acontecimientos como lectores a partir de una perspectiva inscrita en la narrativa con la que se observan los acontecimientos desde las espaldas de sus personajes, como señalaban Painter, Martin y Unsworth (2013: 108). En *Window* (1991), siguiendo la matriz de análisis de Goga (2017), observamos cómo la representación de la naturaleza que rodea a la casa se irá degradando con el paso del tiempo y acabará con un proceso de gentrificación y deshumanización. Sin embargo, en *Belonging* (2004), se mostrará la importancia de la acción colectiva a partir de la preservación de esos entornos naturales para convivir en el mismo espacio. De esta manera, como apuntaba Wason Ellam (2010: 282), estas obras permiten la toma de conciencia de la importancia del sentimiento de pertenencia y la capacidad del ser humano para actuar en su entorno. Una idea también señalada por Burke y Cutter Mackenzie (2010: 327), en la que la lectura debe posibilitar un viaje en el que se cuestione al lector sobre su realidad, imaginar otras posibilidades, conocer las consecuencias

y cómo participar de manera activa para el desarrollo de acciones sostenibles.

Estas narrativas visuales lo consiguen desde el realismo del montaje a través del collage fotográfico empleado por la autora, que aporta realismo, y el uso de materiales como tierra, telas y diferentes tipos de vegetación para construir su relato. En estos álbumes casi sin palabras los objetos tienen un papel fundamental para identificar a los personajes y la unidad temporal secuenciada en cada paso de página, como señalaba Bosch (2022: 5), a través de las pistas que nos deja la autora en cada escena. Así, en *Window* (1991) se narra la historia de Sam y en *Belonging* (2004) la de Tracy, a los que el lector observa crecer hasta llegar a la edad adulta, con una unidad temporal en cada paso de página de dos años. En ambos álbumes la ventana representa un doble marco experiencial: por una parte, observamos en la pared interior todos los detalles que permiten al lector identificar la edad e intereses de los personajes, y a través de la ventana los cambios que se producen en el barrio donde crecen.

De esta manera, la retórica visual muestra los diferentes acontecimientos que ocurren en sus vidas y la transformación del entorno cada dos años (hasta llegar a los veinticuatro años). En *Window* (1991), la narrativa se realiza desde el protagonista masculino, y donde observamos cómo su entorno en la infancia estaba rodeado de vegetación y cómo se transforma en un barrio en el que las edificaciones y vías de transporte tomarán mayor protagonismo frente a la naturaleza. En ese proceso de entrada a la edad adulta (con veinte años) el lector encontrará cómo encuentra una pareja (Tracy) con la que finalmente iniciarán una mudanza para alejarse de ese entorno urbanístico, y formar su familia en un lugar en el que la naturaleza vuelve a ser la protagonista en su entorno. En sentido contrario, la réplica de *Belonging* (2004), adopta el punto de vista femenino de Tracy y cambia el entorno en el que crece (en este caso, un barrio residencial sin presencia de elementos naturales). En esta ocasión, el jardín de la casa será el espacio de preservación y cuidado a lo largo del tiempo que acabará siendo el ejemplo para el resto de vecindario de cultivar en los diferentes espacios del barrio. Ahora no se producirá la mudanza de Sam y Tracy, al conseguir un espacio en el



que el urbanismo y la naturaleza convergen en el mismo espacio a través de la acción colectiva (Martínez-Carratalá y Rovira-Collado, 2023).

El último álbum seleccionado, *El bosque de los hermanos* (Noritake, 2021), opta por una estrategia diferente al resto de los álbumes analizados en la organización de su secuencia a doble página. En este caso, el pliegue central divide la página para narrar las historias de dos hermanos que habitan un mismo bosque y que optan por diferentes opciones de convivir con su entorno: una respetando los recursos del entorno natural y otra impulsora del desarrollo urbanístico. En este caso, el texto se complementa con las imágenes y enfatiza con pequeñas variaciones las dos formas de desarrollar la vida de ambos hermanos a partir de heredar un entorno natural.

En este sentido, siguiendo la matriz de Goga (2017), contemplamos cómo la perspectiva antropocéntrica es la que canaliza una opción conservacionista y otra que presenta su transformación urbanística con la degradación de la naturaleza. Esta presentación tan polarizada tampoco está exenta de algunas consideraciones como la probable carga moralizante de un texto que ofrece un claro posicionamiento frente a la proposición de cuestiones que escapan de una visión excesivamente polarizada. Otra variación en la narrativa visual se produce en el tipo de angulación empleada, con un plano picado (casi cenital), en el que el lector desde una posición de superioridad frente a los personajes representados al ubicarse a vista de pájaro. Este plano se mantendrá fijo mientras que los hermanos construyen sus viviendas (una con la madera que ha talado del bosque; otra con materiales y maquinaria de construcción); en la página derecha se irán sucediendo cambios en la topografía del terreno: carreteras, tráfico rodado o la modificación de la línea costera para crear una piscina. En la Imagen 2 se contempla cómo la disposición de la doble página plasma la oposición de los modelos de vida de los hermanos en dos secuencias temporales diferenciadas (en la parte superior, el bosque en su estado inicial y, en la inferior, las diferentes formas que tiene cada hermano de interactuar con su entorno).

Imagen 2: “El bosque de los hermanos” (Noritake, 2021)



Fuente: imágenes proporcionadas por la editorial Coco Books.

Finalmente, el plano se alejará y mostrará en la página derecha el desarrollo urbanístico de la zona frente al mantenimiento del espacio natural en la izquierda. El último texto para ambos es “pensar en el mañana”. Pese a que la narrativa presenta una visión antropocéntrica basada en la oposición, es un buen ejemplo de la capacidad de experimentación en la composición del espacio visual para mostrar los cambios producidos a través de la interacción del ser humano con el entorno.

## 5. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

A partir del corpus analizado se pueden proponer diferentes propuestas de intervención que consideren la importancia de analizar estas narrativas visuales desde el plano semiótico, literario y

artístico. Como se detalla en la Tabla 1, cinco de estas obras son álbumes casi sin palabras y la ausencia de texto permite a los lectores una mayor capacidad interpretativa para reparar en los aspectos comunicativos del código visual. Entre las diferentes propuestas de intervención, el enfoque de las tertulias dialógicas (Arizpe *et al.*, 2014; Colón y Tabernero-Sala, 2018) son prácticas que favorecen la negociación de significados y debates sobre las interpretaciones personales de cada lector. En este caso, otra propuesta para la intervención en el aula se puede desarrollar a partir de la escritura creativa mediante la creación de textos que permitan la construcción de significados y las particularidades del proceso de intermodalidad siguiendo la propuesta de Martínez-Carratalá y Rovira-Collado (2022b) que también toman diferentes obras de este corpus como referencia.

Finalmente, una forma de integrar los aspectos semióticos y semánticos es la creación de un taller de escritura que partiera de la pregunta de cómo imaginan que será un determinado lugar dentro de una década (como, por ejemplo, su escuela o el barrio donde vive cada alumno). A ese relato personal, una práctica que también puede desarrollarse en el ámbito docente (Martínez-Carratalá *et al.*, 2021; Rovira-Collado *et al.*, 2022), se le uniría la búsqueda en *Google Earth* o *Google Maps* de una imagen de dicho espacio para que se mostrase el paso del tiempo que reflejan sus narrativas personales. De este modo, se puede establecer un diálogo sobre las posturas ecocríticas del alumnado que mostrarán diferentes opciones entre aquellos que plasman una visión utópica en la que se cumplen los ODS y los que se muestran pesimistas mediante la creación de una narrativa distópica.

## CONCLUSIONES

A través del análisis del corpus seleccionado se destacan algunas de las características de las estrategias semióticas empleadas para mostrar la dimensión temporal y las transformaciones de las sociedades posindustriales. Mediante el empleo del plano fijo se advierte en estos álbumes la importancia del análisis de los elementos urbanísticos y la manera en que las ciudades se cons-

truyen considerando su impacto en el medio ambiente. En este sentido, el análisis de estas obras perseguía el objetivo de mostrar la importancia de la selección de narrativas que cuestionasen la perspectiva antropocéntrica y permitiesen el diálogo sobre cómo el urbanismo muestra un importante valor para la alfabetización climática y la sostenibilidad. Entre el corpus de lecturas, los álbumes casi sin palabras seleccionados permiten un mayor espacio para la construcción de significados, y abren posibilidades pedagógicas en el aula encaminadas al diálogo sobre las transformaciones. Este tipo de evolución a lo largo de diferentes periodos temporales empleados en las obras se centran en un espacio concreto, pero con el potencial de ser trasladable la reflexión a cualquier espacio en el que cuestionar cuál ha sido su transformación a lo largo del tiempo. Estas cuestiones remiten a un nivel de representación situado en un marco experiencial reconocible, como es el domicilio y sus alrededores, y un nivel de acción comprensible desde las primeras edades. Respecto a esta cuestión, es importante mostrar la diversidad de álbumes y aproximaciones entre la tensión que se genera entre la ciudad y el entorno natural, y que estos se pueden secuenciar según la edad y capacidades cognitivas en los diferentes cursos educativos.

En el análisis también se ha mostrado la importancia del análisis de la lectura de la imagen en el álbum y la necesidad de formar al profesorado sobre las peculiaridades comunicativas del código semiótico a partir del análisis compositivo. De esta manera, este tipo de obras pueden facilitar la mediación literaria en el aula a partir de textos multimodales en línea con el currículo educativo en Educación Primaria (Gobierno de España, 2022). Del mismo modo, se introducen diferentes propuestas didácticas que pueden llevarse a cabo en etapas formativas superiores y que permiten espacios de diálogo y creatividad a partir de la reflexión ecocrítica. En el corpus de estudio también se advierte la necesidad de introducir la reflexión sobre cómo la literatura infantil ofrece una puerta para el diálogo sobre aspectos tan relevantes en la actualidad como los ODS.

Así, esta propuesta advierte de la necesidad de introducir lecturas que ofrezcan una diversidad que no solo se centre en las temáticas, sino en integrar ese análisis incorporando cuestiones



problemáticas con el objetivo de formar a una ciudadanía crítica, que entienda su papel en la construcción de una sociedad sostenible. A través de las aportaciones teóricas señaladas, estos álbumes también precisan de la importancia de incorporar una reflexión sobre qué acciones se pueden llevar a cabo y cómo tomar partida en la mejora de la creación de una sociedad sostenible, así como imaginar los cambios que deberían producirse en el futuro.

## REFERENCIAS PRIMARIAS

- BAKER, J. (1991). *Window*. London: Walker Books.
- BAKER, J. (2004). *Belonging*. London: Walker Books.
- BURTON, V. L. (2022) *La casita*. Madrid: Lata de Sal.
- GOTTUSO, P. (2020). *Desde 1880*. Pontevedra: Kalandraka.
- LEWIS, J. P. (2010). *La casa* (il. R. Innocenti). Pontevedra: Kalandraka.
- MÜLLER, J. (1976). *The changing city*. New York: Atheneum.
- MÜLLER, J. (1977). *The changing countryside*. New York: Atheneum.
- NORITAKE, Y. (2021). *El bosque de los hermanos*. Barcelona: Coco Books.

## BIBLIOGRAFÍA

- ARIZPE, E., COLOMER, T., MARTÍNEZ-ROLDÁN, C. (2014). *Visual journeys through wordless narratives: an international inquiry with immigrant children and The Arrival*. London: Bloomsbury Academic.
- AZEVEDO, J., MARQUES, M. (2017). “Climate literacy: a systematic review and model integration”, en *International Journal of Global Warming*, 12 (3–4), 414–430. <https://doi.org/10.1504/IJGW.2017.084789>
- BATEMAN, J. (2014). *Text and image: a critical introduction to the visual-verbal divide*. New York: Routledge.
- BOSCH, E. (2012). “¿Cuántas palabras puede tener un álbum sin palabras?”, en *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, (8), 75-88. [https://doi.org/10.18239/ocnos\\_2012.08.07](https://doi.org/10.18239/ocnos_2012.08.07)
- BURKE, G., CUTTER-MACKENZIE, A. (2010). “What’s there, what if, what then, and what can we do? An immersive and embodied experience of environment and place through children’s literature”, en *Environmental Education Research*, 16 (3–4), 311–330. <https://doi.org/10.1080/13504621003715361>
- CALLOW, J. (2020). “Visual and verbal intersections in picture books—multimodal assessment for middle years students”, en *Language and Education*, 34 (2), 115–134. <https://doi.org/10.1080/09500782.2019.1689996>
- CAMPAGNARO, M., GOGA, N. (2022). “Material green entanglements: research on student teachers’ aesthetic and ecocritical engagement with picturebooks of their own choice”, en *International Research in Children’s Literature*, 15 (3), 308–322. <https://doi.org/10.3366/ircl.2022.0469>
- CAÑAMARES TORRIJOS, C. (2021). “Narrativas persuasivas: la función interpersonal en libros álbumes que retan estereotipos de género”, en José Manuel Trabado-Cabado (ed.), *Lenguajes gráfico-narrativos: especificidades, intermedialidades y teorías gráficas*. Gijón: Ediciones Trea, 49-78.
- CHANG, H. (2020). “Propositions for the aesthetic continuity of urban landscapes”, en *SAGE Open*, 10 (3). <https://doi.org/10.1177/2158244020941851>
- COCETTA, F. (2018). “Developing university students’ multimodal communicative competence: Field research into multimodal text studies in English”, en *System*, 77, 19–27. <https://doi.org/10.1016/j.system.2018.01.004>
- COLOMER, T., MANRESA, M., RAMADA, L., REYES, L. (2018). *Narrativas literarias en educación infantil y primaria*. Madrid: Síntesis.
- COLÓN, M. J., TABERNERO-SALA, R. (2018). “El álbum sin palabras: la construcción de una comunidad lectora en la biblioteca pública”, en *Ocnos. Revista de estudios sobre lectura*, 17(3), 31-41. [https://doi.org/10.18239/ocnos\\_2018.17.3.1796](https://doi.org/10.18239/ocnos_2018.17.3.1796)
- COMBER, B. (2016). *Literacy, place, and pedagogies of possibility*. London: Routledge.
- CURRY, A. (2017). “A question of scale: zooming out and zooming in on feminist ecocriticism”, en Clementine Beauvais y Maria Nikolajeva (eds.), *The Edinburgh Companion to Children’s Literature*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 70-78.

- GAARD, G. (2009). "Children's environmental literature: from ecocriticism to ecopedagogy", en *Neohelicon*, 36 (2), 321-334. <https://doi.org/10.1007/s11059-009-0003-7>
- GOBIERNO DE ESPAÑA (2020). Ley Orgánica 3/2020. de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006. de 3 de mayo. de Educación. BOE (30/12/2020), núm. 340, referencia 17264, pp. 122868-122952. <https://www.boe.es/boe/dias/2020/12/30>
- GOBIERNO DE ESPAÑA (2022). Real Decreto 157/2022. de 1 de marzo. por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas de Educación Primaria. BOE (02/03/2022), núm. 52, referencia 3296, pp. 24386-24504. <https://www.boe.es/eli/es/rd/>
- GOGA, N. (2017). "A feeling of nature in contemporary Norwegian picturebooks", en *Encyclopaideia*, 21 (49). <https://doi.org/10.6092/issn.1825-8670/7605>.
- GOMES FRANCO E SILVA, F. (2019). "Alfabetizar para ver: la importancia de aprender a leer, comprender y analizar imágenes", en *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 18 (3), 48-58. [https://doi.org/10.18239/ocnos\\_2019.18.3.2103](https://doi.org/10.18239/ocnos_2019.18.3.2103)
- KRESS, G., VAN LEEUWEN, T. (2006). *Reading images: the grammar of visual design* (2a ed.). New York: Routledge.
- KURWINKEL, T. (2018). "Picturebooks and movies", en Bettina Kümmerling-Meibauer (ed.), *The Routledge companion to picturebooks*. New York: Routledge, 325-336.
- MARTÍNEZ-CARRATALÁ, F. A., MIRAS, S., ROVIRA-COLLADO, J. (2021). "Clases de futuro presente: percepción del alumnado universitario sobre la educación en 2030", en José Rovira-Collado y Isabel Jerez-Martínez (eds.), *Ficción fantástica, lectura multimodal y prosopografía: Cultura fan y superhéroes*. Madrid: Marcial Pons, 217-233.
- MARTÍNEZ CARRATALÁ, F. A., ROVIRA COLLADO, J. (2022a). "Valores Literarios Y Económicos En La Literatura Infantil", en Ramón Tena Fernández y José Soto Vázquez (eds.), *Estudios Sobre Hábitos De Lectura*. Madrid: Dykinson, 119-136.
- MARTÍNEZ-CARRATALÁ, F. A., ROVIRA-COLLADO, J. (2022b). "Álbumes sin palabras y creatividad: propuesta didáctica para los grados de Educación Infantil y Primaria", en *Journal of Literary Education*, (6), 28-49. <https://doi.org/10.7203/JLE.6.24341>
- MARTÍNEZ-CARRATALÁ, F. A., ROVIRA-COLLADO, J. (2023). "Economía circular y sostenible en la literatura infantil y juvenil a través de narrativas visuales", en Maite Aperribay-Bermejo, María del Carmen Encinas-Reguero y Miren Ibarluzea-Santisteban (eds.), *Leer para un mundo mejor: literatura infantil y juvenil y objetivos de desarrollo sostenible*. Valencia: Tirant lo Blanch, 119-135.
- MCBRIDE, B. B., BREWER, C. A., BERKOWITZ, A. R., BORRIE, W. T. (2013). "Environmental literacy, ecological literacy, ecoliteracy: What do we mean and how did we get here?", en *Ecosphere* 4 (5). <http://dx.doi.org/10.1890/ES13-00075.1>
- MCGUIRE, R. (2015). *Aquí*. Salamandra Graphic.
- MÜLLER, M. G. (2008). "Visual competence: a new paradigm for studying visuals in the social sciences?", en *Visual Studies*, 23 (2), 101-112. <https://doi.org/10.1080/14725860802276248>
- NACIONES UNIDAS (2015). *Resolución 70/1. Transformar nuestro mundo: la agenda 2030 para el desarrollo sostenible (A/RES/70/01)*. Recuperado de: [https://unctad.org/system/files/official-document/ares70d1\\_es.pdf](https://unctad.org/system/files/official-document/ares70d1_es.pdf)
- NEW LONDON GROUP (1996). "A pedagogy of multiliteracies: Designing social futures", en *Harvard Educational Review*, 66 (1), 60-92. <https://doi.org/10.17763/haer.66.1.17370n-67v22j160u>
- NIKOLAJEVA, M. (2014). *Reading for Learning. Cognitive Approaches to Children's Literature*. Amsterdam: John Benjamins.
- OP DE BEECK, N. (2018). "Children's ecoliterature and the new nature study", en *Children's Literature in Education*, 49 (1), 73-85. <https://doi.org/10.1007/s10583-018-9347-9>
- PAINTER, C., MARTIN, J., UNSWORTH, L. (2013). *Reading visual narratives: image analysis of children's picture books*. Sheffield: Equinox.
- ROVIRA-COLLADO, J., MARTÍNEZ-CARRATALÁ, F. A., MIRAS, S., RIBES-LAFOZ, M. A. (2022). "Teacher stories from the future: technology for the language and literature classroom", en Santiago Mengual-Andrés y María Encarnación Urrea-Solano (eds.), *Education and the collective construction of knowledge*. Berlin: Peter Lang, 173-187.
- SANTIAGO RUIZ, E. (2021). "El lápiz y el dragón: semiótica de la secuencialidad en el álbum

- ilustrado infantil”, en *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 20 (3). [https://doi.org/10.18239/ocnos\\_2021.20.3.2510](https://doi.org/10.18239/ocnos_2021.20.3.2510)
- SENNETT, R. (2018). *Construir y habitar: ética para la ciudad*. Barcelona: Anagrama.
- SERAFINI, F., MOSES, L., KACHORSKY, D., RYLAK, D. (2020). “Incorporating multimodal literacies into classroom-based reading assessment”, en *The Reading Teacher*, 74 (3), 285–296. <https://doi.org/10.1002/trtr.1948>
- SERAFINI, F., REID, S. F. (2022). “Analyzing picture-books: semiotic, literary, and artistic frameworks”, en *Visual Communication*, 0 (0), 1-21. <https://doi.org/10.1177/14703572211069623>
- UNSWORTH, L. (2014). “Multimodal reading comprehension: curriculum expectations and large-scale literacy testing practices”, en *Pedagogies*, 9 (1), 26–44. <https://doi.org/10.1080/1554480X.2014.878968>
- VAN DER LINDEN, S. (2015). *Álbum[es]*. Barcelona: Ekaré.
- WASON-ELLAM, L. (2010). “Children’s literature as a springboard to place-based embodied learning”, en *Environmental Education Research*, 16 (3–4), 279–294. <https://doi.org/10.1080/13504620903549771>
- ZAPARAÍN, F., GONZÁLEZ, L. D. (2010). *Cruces de caminos: los álbumes ilustrados: construcción y lectura*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha; Secretariado de publicaciones de la Universidad de Valladolid.

